

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.5910 – Martank/MTTI/VTTI)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/C 194/05)

1. 2010. július 12-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Vitol Holding B.V. (a továbbiakban: Vitol, Hollandia) teljes irányítása alá tartozó Martank B.V. (a továbbiakban: Martank, Hollandia) és az MISC Berhad (a továbbiakban: MISC, Malájzia) vállalkozáson keresztül a Petroliam nasional Berhad (a továbbiakban: Petronas, Malájzia) közvetett irányítása alá tartozó MTTI SDN. BHD. (a továbbiakban: MTTI, Malájzia) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesezés vásárlása útján közös irányítást szereznek az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a közös vállalatnak minősülő VTTI B.V. (a továbbiakban: VTTI, Hollandia) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Vitol esetében: többek között olaj- és gázkereskedelem, valamint feltárás és termelés az olaj- és gázágazatban,
- az MISC esetében: hajók és partmenti úszólétesítmények tulajdonlása és működtetése, valamint tengeri átalakítási, műszaki és építési munkák,
- a Petronas esetében: teljes körű tevékenységek az olaj- és gáziparban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5910 – Martank/MTTI/VTTI hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (EK összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o., (egyszerűsített eljárásról szóló közlemény).